

## 579080-2026 - Mededinging

**Polen – Reparatie en onderhoud van machines – Usługa naprawy i obsługi serwisowej niegwarancyjnej dla agregatów pompowych produkcji Tech-Trading dla Południowego Koncernu Węglowego S.A.**

**OJ S 161/2026 21/08/2026**

**Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling**

**Diensten**

### 1. Koper

---

#### 1.1. Koper

Officiële naam: POŁUDNIOWY KONCERN WĘGLOWY S.A.

E-mail: [zakupy@pkw-sa.pl](mailto:zakupy@pkw-sa.pl)

Activiteit van de aanbestedende instantie: Exploratie of winning van steenkool of andere vaste brandstoffen

### 2. Procedure

---

#### 2.1. Procedure

Titel: Usługa naprawy i obsługi serwisowej niegwarancyjnej dla agregatów pompowych produkcji Tech-Trading dla Południowego Koncernu Węglowego S.A.

Beschrijving: Przedmiotem zamówienia jest usługa naprawy i obsługi serwisowej niegwarancyjnej dla agregatów pompowych produkcji Tech-Trading dla Południowego Koncernu Węglowego S.A.

Identificatiecode van de procedure: ead39d51-9a82-46c6-8f4d-bf6d62b82c40

Interne identificatiecode: PZP/PRA/00285/2026

Type procedure: Openbaar

De procedure wordt versneld: neen

##### 2.1.1. Doel

Aard van het contract: Diensten

Belangrijkste classificatie (cpv): 50530000 Reparatie en onderhoud van machines

##### 2.1.2. Plaats van uitvoering

Onderverdeling land (NUTS): Sosnowiecki (PL22B)

Land: Polen

Aanvullende informatie: Miejsce realizacji Zamówienia: Południowy Koncern Węglowy S.A. - Zakład Górniczy Sobieski, ul. Sulińskiego 2, ul. Krakowska 6, 43-600 Jaworzno. Zakład Górniczy Janina, ul. Górnicza 23, 32-590 Libiąż Zakład Górniczy ZG Brzeszcze, ul. Kościuszki 1, 32-620 Brzeszcze Szczegółowe zasady realizacji przedmiotu zamówienia zawarte są w Projekcie umowy stanowiącym załącznik nr 6 do SWZ.

##### 2.1.4. Algemene informatie

Aanvullende informatie: WARUNKI UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU ORAZ PODMIOTOWE ŚRODKI DOWODOWE NA POTWIERDZENIE SPEŁNIENIA WARUNKÓW UDZIAŁU zgodnie z pkt. 4 oraz 5.2. SWZ, PRZEDMIOTOWE ŚRODKI DOWODOWE - WYMAGANIA DOTYCZĄCE PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA ORAZ DOKUMENTY I OŚWIADCZENIA NA POTWIERDZENIE SPEŁNIENIA TYCH WYMAGAŃ (składane wraz z ofertą) zgodnie z pkt. 6 SWZ.

### **2.1.6. Gronden voor uitsluiting**

Bronnen voor uitsluitingsgronden: Aankondiging

Deelname aan een criminele organisatie: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 PZP - Oświadczenie Wykonawcy - JEDZ

Corruptie: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 PZP - Oświadczenie Wykonawcy - JEDZ

Fraude: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 PZP - Oświadczenie Wykonawcy - JEDZ

Terroristische misdrijven of strafbare feiten in verband met terroristische activiteiten: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 PZP - Oświadczenie Wykonawcy - JEDZ

Witwassen van geld of financiering van terrorisme: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 PZP - Oświadczenie Wykonawcy - JEDZ

Kinderarbeid en andere vormen van mensenhandel: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 PZP - Oświadczenie Wykonawcy - JEDZ

Niet-nakoming van de verplichting tot betaling van belastingen: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 PZP - Oświadczenie Wykonawcy - JEDZ

Niet-nakoming van de verplichting tot betaling van socialezekerheidsbijdragen: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 PZP - Oświadczenie Wykonawcy - JEDZ

Niet-nakoming van verplichtingen op het gebied van arbeidsrecht: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 PZP - Oświadczenie Wykonawcy - JEDZ

Directe of indirecte betrokkenheid bij de voorbereiding van deze aanbestedingsprocedure: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 PZP - Oświadczenie Wykonawcy - JEDZ

Vervalsing van de mededinging: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 PZP - Oświadczenie Wykonawcy - JEDZ oraz oświadczenie Wykonawcy, w zakresie art. 108 ust. 1 pkt 5 PZP, o braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej, w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz.U. z 2023 r. poz. 1689 z późn. zm.), z innym Wykonawcą, który złożył odrębną ofertę, ofertę częściową lub wniosek o dopuszczenie do udziału w Postępowaniu, albo oświadczenia o przynależności do tej samej grupy kapitałowej wraz z dokumentami lub informacjami potwierdzającymi przygotowanie oferty, oferty częściowej lub wniosku o dopuszczenie do udziału w Postępowaniu niezależnie od innego Wykonawcy należącego do tej samej grupy kapitałowej.

Niet-nakoming van verplichtingen op grond van louter nationale uitsluitingsgronden:

Wykonawca wraz z ofertą składa oświadczenie dotyczące art. 7 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz. U. z 2025 r. poz. 514), zwaną dalej „Ustawą Nr 835” i art. 5k Rozporządzenia Rady (UE) nr 2022/576 z dnia 8 kwietnia 2022 r. w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie, zwanego dalej „Rozporządzeniem 2022/576”. W przypadku wspólnego ubiegania się o zamówienie przez Wykonawców oświadczenie składa każdy z Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie. W przypadku Wykonawcy, który powołuje się na zasoby innych podmiotów oświadczenie składa każdy z tych podmiotów.

## **5. Perceel**

### **5.1. Perceel: LOT-0001**

Titel: Usługa naprawy i obsługi serwisowej niegwarancyjnej dla agregatów pompowych produkcji Tech-Trading dla Południowego Koncernu Węglowego S.A.

Beschrijving: Przedmiotem zamówienia jest usługa naprawy i obsługi serwisowej niegwarancyjnej dla agregatów pompowych produkcji Tech-Trading dla Południowego Koncernu Węglowego S.A. Szczegółowy opis przedmiotu Zamówienia został określony w załączniku nr 5 do SWZ.

Interne identificatiecode: Zamówienie nr 1

#### **5.1.1. Doel**

Aard van het contract: Diensten

Belangrijkste classificatie (cpv): 50530000 Reparatie en onderhoud van machines

#### **5.1.2. Plaats van uitvoering**

Onderverdeling land (NUTS): Sosnowiecki (PL22B)

Land: Polen

Aanvullende informatie: Miejsce realizacji Zamówienia: Południowy Koncern Węglowy S.A. - Zakład Górniczy Sobieski, ul. Sulińskiego 2, ul. Krakowska 6, 43-600 Jaworzno. Zakład Górniczy Janina, ul. Górnicza 23, 32-590 Libiąż ZG Brzeszcze, ul. Kościuszki 1, 32-620 Brzeszcze Szczegółowe zasady realizacji przedmiotu zamówienia zawarte są w Projekcie umowy stanowiącym załącznik nr 6 do SWZ.

#### **5.1.3. Geraamde duur**

Looptijd: 18 Maanden

#### **5.1.4. Verlenging**

Maximumaantal verlengingen: 0

#### **5.1.6. Algemene informatie**

##### **Voorbehouden deelname:**

Deelname is niet voorbehouden.

De namen en beroepskwalificaties van het voor de uitvoering van de opdracht ingezette personeel moeten worden vermeld: Niet vereist

Aanbestedingsproject dat niet uit EU-fondsen wordt gefinancierd

De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): neen

Deze aanbesteding is ook geschikt voor kleine en middelgrote ondernemingen (kmo's): ja

Aanvullende informatie: Termin realizacji Zamówienia: Przez okres 18 miesięcy od dnia zawarcia Umowy.

#### **5.1.9. Selectiecriteria**

Bronnen van selectiecriteria: Aanbestedingsstuk

#### **5.1.10. Gunningscriteria**

##### **Criterium:**

Type: Prijs

Beschrijving: Cena brutto oferty - 100%

#### **5.1.11. Aanbestedingsstukken**

Talen waarin de aanbestedingsstukken officieel beschikbaar zijn: Pools

Adres van de aanbestedingsstukken: <https://platformazakupowa-pkw.carthena.pl/>

#### **5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding**

##### **Voorwaarden voor indiening:**

Elektronische indiening: Vereist

Adres voor indiening: <https://platformazakupowa-pkw.carthena.pl/>

Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Pools

Elektronische catalogus: Niet toegestaan

Een geavanceerd(e) of gekwalificeerd(e) elektronisch(e) handtekening of zegel (zoals omschreven in Verordening (EU) nr. 910/2014) is vereist

Varianten: Niet toegestaan

Beschrijving van de financiële garantie: Zamawiający wymaga wniesienia wadium w wysokości: 20 000,00 zł (słownie złotych: dwadzieścia tysięcy 0/00)

Uiterste datum voor de ontvangst van inschrijvingen: 25/09/2026 12:00:00 (UTC+01:00)

Midden-Europese tijd, West-Europese zomertijd

Duur waarin de aanbieding geldig moet blijven: 90 Dagen

**Informatie over de openbare opening:**

Openingsdatum: 25/09/2026 12:15:00 (UTC+01:00) Midden-Europese tijd, West-Europese zomertijd

Plaats: <https://platformazakupowa-pkw.carthena.pl/>

**Voorwaarden van het contract:**

De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Neen

Voorwaarden met betrekking tot de uitvoering van de opdracht: Nie dotyczy

Elektronische facturering: Toegestaan

Financiële regeling: Zamawiający zapłaci Wykonawcy wynagrodzenie za wykonanie usługi w terminie 60 dni od daty otrzymania prawidłowo wystawionej faktury za wykonane zamówienie.

**5.1.15. Technieken**

**Raamovereenkomst:**

Geen raamovereenkomst

**Informatie over het dynamische aankoopstelsel:**

Geen dynamisch aankoopstelsel

**5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie**

Organisatie voor beroepsprocedures: URZĄD ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH

Informatie over de termijnen voor beroep: art. 515 PZP

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt: POŁUDNIOWY KONCERN WĘGLOWY S.A.

Organisatie die meer informatie geeft over beroepsprocedures: URZĄD ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH

Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt: POŁUDNIOWY KONCERN WĘGLOWY S. A.

Organisatie die inschrijvingen verwerkt: POŁUDNIOWY KONCERN WĘGLOWY S.A.

## 8. Organisaties

---

**8.1. ORG-0011**

Officiële naam: URZĄD ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH

Registratienummer: 5262239325

Afdeling: Krajowa Izba Odwoławcza

Postadres: ul. Postępu 17a

Stad: Warszawa

Postcode: 02-676

Onderverdeling land (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

Contactpunt: PREZES KRAJOWEJ IZBY ODWOŁAWCZEJ

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telefoon: 224587801

Internetadres: <https://www.uzp.gov.pl>

Eindpunt voor informatie-uitwisseling (URL): <https://www.uzp.gov.pl>

**Rollen van deze organisatie:**

Organisatie voor beroepsprocedures

Organisatie die meer informatie geeft over beroepsprocedures

**8.1. ORG-0012**

Officiële naam: POŁUDNIOWY KONCERN WĘGLOWY S.A.

Registratienummer: 6321880539

Postadres: ul. Grunwaldzka 37

Stad: Jaworzno

Postcode: 43-600

Onderverdeling land (NUTS): Sosnowiecki (PL22B)

Land: Polen

Contactpunt: Zespół Zakupów

E-mail: [zakupy@pkw-sa.pl](mailto:zakupy@pkw-sa.pl)

Telefoon: 326185000

Internetadres: <https://www.pkw-sa.pl>

Eindpunt voor informatie-uitwisseling (URL): <https://platformazakupowa-pkw.carthena.pl/>

Kopersprofiel: <https://www.pkw-sa.pl>

**Rollen van deze organisatie:**

Koper

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt

Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt

Organisatie die inschrijvingen verwerkt

**8.1. ORG-0000**

Officiële naam: Publications Office of the European Union

Registratienummer: PUBL

Stad: Luxembourg

Postcode: 2417

Onderverdeling land (NUTS): Luxembourg (LU000)

Land: Luxemburg

E-mail: [ted@publications.europa.eu](mailto:ted@publications.europa.eu)

Telefoon: +352 29291

Internetadres: <https://op.europa.eu>

**Rollen van deze organisatie:**

TED eSender

## Informatie over een aankondiging

---

Identificatiecode/versie van de aankondiging: 4103026d-2bd9-46c7-b089-d35304702490 - 01

Type formulier: Mededinging

Type aankondiging: Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling

Subtype aankondiging: 17

Verzenddatum van de aankondiging: 20/08/2026 05:20:17 (UTC+00:00) West-Europese tijd, GMT

Talen waarin deze aankondiging officieel beschikbaar is: Pools

Publicatienummer aankondiging: 579080-2026

Nummer uitgave PB S: 161/2026

Datum van bekendmaking: 21/08/2026